

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 16. júna 2008

o zriadení Poradného výboru pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov

(kodifikované znenie)

(2008/590/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

v poľnohospodárstve a presadzovanie rovnakých príležitostí, si vyžadujú úzku spoluprácu so špecializovanými orgánmi členských štátov.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

(6) Preto sa na účely pravidelných porad s týmito orgánmi vyžaduje inštitucionálny rámec,

keďže:

ROZHODLA TAKTO:

(1) Rozhodnutie Komisie 82/43/EHS z 9. decembra 1981 o zriadení Poradného výboru pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov⁽¹⁾ bolo opakované⁽²⁾ podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto rozhodnutie kodifikovať.

Článok 1

Komisia týmto zriaďuje Poradný výbor pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov, ďalej len „výbor“.

(2) Rovnosť medzi ženami a mužmi je základom ľudskej dôstojnosti a demokracie a vytvára základný princíp práva Spoločenstva, ústav a práv členských štátov, medzinárodných a európskych dohôd.

Článok 2

1. Výbor pomáha Komisii pri formulovaní a zavádzaní činností Spoločenstva zameraných na presadzovanie rovnakých príležitostí pre ženy a mužov a podporu trvalej výmeny podstatných skúseností, politiky a praxe medzi členskými štátmi a rôznymi zúčastnenými stranami.

(3) Uplatnenie princípu rovnakého zaobchádzania pre ženy a mužov v praxi musí byť podporované zlepšenou spoluprácou a výmenami názorov a skúseností medzi orgánmi, ktoré majú v členských krajinách osobitnú zodpovednosť pri presadzovaní rovnosti príležitostí a Komisiou.

2. Na dosiahnutie cieľov uvedených v odseku 1 výbor:

(4) Úplné uvedenie do praxe smerníc, odporúčaní a rezolúcií, ktoré prijala Rada v oblasti rovnosti príležitostí, môže byť značne urýchlené za pomoci vnútroštátnych orgánov, ktoré majú k dispozícii sieť osobitných informácií.

a) pomáha Komisii pri vyvíjaní nástrojov na monitorovanie, vyhodnocovanie a rozširovanie výsledkov opatrení prijatých na úrovni Spoločenstva na podporu rovnakých príležitostí;

(5) Príprava a uplatňovanie opatrení Spoločenstva, ktoré sa týkajú zamestnanosti žien, zlepšenie pozície samostatne zárobkovo činných žien a žien zamestnaných

b) prispieva k zavádzaniu akčných programov Spoločenstva do praxe hlavne analýzou výsledkov a návrhov na zlepšenie prijatých opatrení;

(¹) Ú. v. ES L 20, 28.1.1982, s. 35. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1792/2006 (Ú. v. EÚ L 362, 20.12.2006, s. 1).

(²) Pozri prílohu I.

c) prispieva prostredníctvom svojich stanovísk k príprave výročných správ Komisie o pokroku, ktorý bol vykonaný na dosiahnutie rovnosti príležitostí pre ženy a mužov;

- d) povzbudzuje výmenu informácií o opatreniach prijatých na všetkých úrovniach na presadenie rovnakých príležitostí a prípadne predkladá návrhy na možnú kontrolnú činnosť;
- e) dodáva stanoviská alebo predkladá správy Komisii buď na jej žiadosť, alebo z vlastného podnetu, o každej záležitosti, ktorá je dôležitá na presadzovanie rovnakých príležitostí v Spoločenstve.

3. Postupy pre cirkuláciu stanovísk a správ výboru sú určené po dohode s Komisiou. Môžu byť uverejnené ako príloha k výročnej správe Komisie o rovnakých príležitostiach pre ženy a mužov.

Článok 3

1. Výbor sa skladá zo 68 členov, t. j.:

- a) jedného zástupcu z každého členského štátu z ministerstiev alebo vládnych odborov zodpovedných za presadzovanie rovnakých príležitostí; zástupcu menuje vláda každého členského štátu;
- b) jedného zástupcu z vnútroštátnych výborov každého členského štátu alebo z orgánov zriadených úradným rozhodnutím, ktoré majú osobitnú zodpovednosť za rovnaké príležitosti pre ženy a mužov prostredníctvom zastúpenia v príslušných sektoroch; ak sa v členskom štáte týmito záležitosťami zaoberá viac výborov alebo orgánov, Komisia určí, ktorý orgán je svojimi cieľmi, štruktúrou, reprezentatívnosťou a stupňom nezávislosti najkvalifikovanejší, aby bol zastúpený vo výbore; každý členský štát, ktorý nemá také výbory, je zastúpená členmi orgánov, ktorých Komisia považuje za spôsobilých vykonávať analogickú činnosť; zástupcu menuje Komisia na základe návrhu príslušného vnútroštátneho výboru alebo orgánu;
- c) sedem členov zastupujúcich zamestnávateľské organizácie na úrovni Spoločenstva;
- d) sedem členov zastupujúcich organizácie zamestnancov na úrovni Spoločenstva.

Zástupcov menuje Komisia na základe návrhu sociálnych partnerov na úrovni Spoločenstva.

2. Dvaja zástupcovia Európskej ženskej lobby sa zúčastňujú na schôdzach výboru ako pozorovatelia.

3. Zástupcom medzinárodných a profesijných organizácií a iných združení na základe náležite odôvodnených žiadostí predložených Komisii môže byť udelený status pozorovateľa.

Článok 4

Za každého člena výboru je menovaný náhradník za rovnakých podmienok, ako boli uvedené v článku 3.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 7, náhradník sa zúčastňuje na schôdzach výboru alebo jeho činnosti len v prípade, keď sa na týchto činnostiach nebude môcť zúčastniť príslušný člen.

Článok 5

Funkčné obdobie členov výboru je tri roky a ich členstvo je možné obnoviť.

Na konci trojročného obdobia členovia výboru pokračujú vo funkcii až dovtedy, pokiaľ za nich nebude určená náhrada alebo ich funkčné obdobie nebude obnovené.

Funkčné obdobie člena sa skončí pred uplynutím trojročného obdobia v prípade jeho odstúpenia, ukončenia členstva v organizácii, ktorú zastupuje, alebo jeho smrťou. Funkčné obdobie člena sa môže taktiež skončiť, ak organizácia, ktorá ho nominovala, žiada jeho výmenu.

Člen sa nahrádza na zvyšnú časť funkčného obdobia v súlade s postupom stanoveným v článku 4.

S členskými povinnosťami nie je spojená žiadna finančná náhrada; cestovné a diéty na schôdze výboru a pracovných skupín zriadených podľa článku 8 uhradí Komisia v súlade s platnými správnymi pravidlami.

Článok 6

Výbor zvolí predsedu/predsedníčku na obdobie jedného roka spomedzi svojich členov. Voľba sa uskutoční dvojtretinovou väčšinou prítomných členov; na zvolenie sa však vyžaduje minimálne polovica všetkých hlasov.

Dvoh podpredsedov/dve podpredsedníčky zvolí tá istá väčšina a za rovnakých podmienok. Zastupujú predsedu/predsedníčku počas jeho/jej neprítomnosti. Predseda/predsedníčka a podpredsedovia/podpredsedníčky musia byť z rôznych členských štátov. Vytvorí kanceláriu výboru, ktorá sa schádza pred každou schôdzou výboru.

Komisia organizuje prácu výboru v úzkej spolupráci s predsedom/predsedníčkou. Návrh programu schôdzí výboru vypracuje Komisia po dohode s predsedom/predsedníčkou. Sekretariát výboru zabezpečuje Odbor Komisie pre rovnaké príležitosti. Zápisnice zo schôdzí Komisie vypracúva Komisia a odovzdáva ich výboru na schválenie.

Článok 7

Predseda/predsedníčka môže pozvať každú osobu, ktorá je osobitne kvalifikovaná v príslušnom predmete programu rokovania, aby sa podieľala na jej práci ako expert.

Experti sa zúčastnia len na práci na príslušnom predmete, pre ktorý sa ich účasť požaduje.

Článok 8

1. Komisia môže vytvoriť pracovné skupiny.
2. Na prípravu svojich stanovísk môže výbor poveriť spravodajcu alebo externého experta úlohou vypracovať správy v súlade s postupmi, ktoré sa určia.
3. Jeden alebo viac členov výboru sa môže zúčastňovať na činnostiach iných poradných výborov Komisie ako pozorovatelia a podávať výboru príslušné informácie.

Článok 9

Opatrenia prijaté v článkoch 7 a 8, ktoré majú finančný dosah na rozpočet Európskych spoločností, sa vopred predložia na schválenie Komisii a zavedú sa v súlade s platnými správnyimi pravidlami.

Článok 10

Výbor zvoláva Komisia a schádza sa v jej zariadeniach. Schádza sa aspoň dvakrát do roka.

Článok 11

Rokovania výboru sa týkajú žiadostí o stanoviská predkladaných Komisiou alebo stanovísk, ktoré výbor poskytuje z vlastného podnetu. O stanoviskách sa nehlasuje.

Keď Komisia žiada výbor o stanovisko, môže určiť termín, do ktorého by toto stanovisko malo byť doručené.

Názory vyjadrené rôznymi skupinami zastúpenými vo výbore sa zaznamenávajú do zápisnice, ktorá sa odovzdá Komisii.

Ak požadované stanovisko výbor schválil jednomyselne, výbor vypracuje spoločné závery, ktoré sa pripoja k zápisnici.

Článok 12

Bez toho, aby boli dotknuté články 287 zmluvy, od členov výboru sa požaduje, aby neprezradili informácie získané v priebehu ich činnosti vo výbore alebo v jeho pracovných skupinách, keď ich Komisia informuje, že požadovaný názor alebo položená otázka sa týka dôvernej veci.

V takýchto prípadoch sa na schôdzach zúčastnia len členovia výboru a zástupcovia oddelení Komisie.

Článok 13

Rozhodnutie 82/43/EHS sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

V Bruseli 16. júna 2008

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Zrušené rozhodnutie v znení neskorších zmien a doplnení

Rozhodnutie Komisie 82/43/EHS
(Ú. v. ES L 20, 28.1.1982, s. 35).

Bod VIII.12. prílohy I k Aktu o pristúpení z roku 1985
(Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 209).

Bod IV.C. prílohy I k Aktu o pristúpení z roku 1994
(Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 115).

Rozhodnutie Komisie 95/420/ES
(Ú. v. ES L 249, 17.10.1995, s. 43).

Bod 11.4. prílohy II k Aktu o pristúpení z roku 2003
(Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 585).

Nariadenie Komisie (ES) č. 1792/2006
(Ú. v. EÚ L 362, 20.12.2006, s. 1).

Iba čo sa týka odkazu na rozhodnutie 82/43/EHS
v článku 1 ods. 2 šiestej zarážke a bode 9.1
prílohy

PRÍLOHA II

Tabuľka zhody

rozhodnutie 82/43/EHS	toto rozhodnutie
Články 1 a 2	Články 1 a 2
Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. a)	Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. a)
Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. b)	Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. b)
Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. c) prvá zarážka	Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. c)
Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. c) druhá zarážka	Článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. d)
Článok 3 ods. 1 druhý pododsek	Článok 3 ods. 1 druhý pododsek
Článok 3 ods. 2 a 3	Článok 3 ods. 2 a 3
Článok 4 prvá veta	Článok 4 prvý pododsek
Článok 4 druhá veta	Článok 4 druhý pododsek
Články 5 – 12	Články 5 – 12
Článok 13	—
—	Článok 13
—	Príloha I
—	Príloha II